大方广佛华严经善财童子参观自在菩萨章

（简体注音本）

仁慧草堂编制

说 明

根据《乾隆大藏经》大乘华严部，第 0085 部，罽宾国三藏般若奉诏译《大方广佛华严经》（40 卷华严）原藏影印本校正注音。句读及注音仅作参考。

本电子书是免费结缘品，特此说明。

仁慧草堂

二〇二四年五月

扫码关注仁慧草堂微信公众号

Email：renhuicaotang@163.com



● 起诵仪

诵经警示文

1、未诵前，漱口，澡手。当净三业，若三业无亏，则百福俱集。三业者，身、口、意也。端身正坐，如对圣容，则身业净也。口无杂言，断诸嬉笑，则口业净也。意不散乱，屏息万缘，则意业净也。

2、未诵前，已诵后，俱要对圣像前合掌三礼。如无佛像，对经、对空礼拜亦可。

xiāngzàn

香赞

（一遍）

lú xiāngzhà ruò　fǎ jiè méngxūn　zhū fó hǎi huì xī yáowén　suí chù
炉香乍爇．法界蒙薰．诸佛海会悉遥闻．随处

jié xiángyún　chéng yì fāng yīn　zhū fó xiànquánshēn
结祥云．诚意方殷．诸佛现全身．

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香云盖菩萨摩诃萨（合掌三称）

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

（三遍）

ōng　xiū lì xiū lì　mó hē xiū lì　xiū xiū lì　sà pó hē
唵．修唎修唎．摩诃修唎．修修唎．萨婆诃．

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

（三遍）

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn

唵. 娑嚩. 婆嚩秫驮. 娑嚩达摩娑嚩. 婆嚩秫度憾.

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

（三遍）

ná mó sānmǎnduō mǔ tuónán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē

南無三满哆. 母驮喃. 唵度噜度噜. 地尾. 娑婆诃.

pǔ gòngyǎngzhēnyán

普供养真言

（三遍）

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ fá zǐ là hòng

唵. 誐誐曩. 三婆嚩. 韈日啰斛.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó

南無本师释迦牟尼佛（合掌三称）

kāi jīng jì

开经偈

（一遍）

wú shàngshènshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù

无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì

我今见闻得受持 愿解如来真实义

dà fāngguǎng fó huā yán jīng rù bù sī yì jiě

大方广佛华严经入不思议解

tuō jìng jiè pǔ xiánhèngyuàn pǐn shàn cái

脱境界普贤行愿品善财

tóng zǐ cānguān zì zài pú sà zhāng

童子参观自在菩萨章

jì bīn guósānzàng bō rě fèng zhào yì

罽宾国三藏般若奉　诏译

ěr shí shàn cái tóng zǐ méng jū shì jiào suí shùn sī wéi yī

尔时，善财童子蒙居士教，随顺思惟，一

xīn zhèngniàn rù bǐ pú sà shēn xìn jiě zàng dé bǐ pú sà néng suí

心正念，入彼菩萨深信解藏，得彼菩萨能随

niàn lì yì bǐ zhū fó chūxiàn cì dì jiàn bǐ zhū fó chéngděngzhèng

念力，忆彼诸佛出现次第，见彼诸佛成等正

jué chí bǐ zhū fó suǒyǒumínghào guān bǐ zhū fó suǒzhèng fǎ mén

觉，持彼诸佛所有名号，观彼诸佛所证法门，

zhī bǐ zhū fó jù zú zhuāngyán xìn bǐ zhū fó suǒzhuàn fǎ lún sī bǐ

知彼诸佛具足庄严，信彼诸佛所转法轮，思彼

zhū fó zhì guāngzhàoyào niàn bǐ zhū fó píngděngsānmèi jiě bǐ zhū

诸佛智光照耀[1]，念彼诸佛平等三昧，解彼诸

fó zì xìngqīngjìng xiū bǐ zhū fó wú fēn bié fǎ qì bǐ zhū fó shènshēn

佛自性清净，修彼诸佛无分别法，契彼诸佛甚深

fǎ yìn zuò bǐ zhū fó bù sī yì yè jiàn cì qiánxíng zhì yú bǐ shān

法印，作彼诸佛不思议业。渐次前行，至于彼山，

chùchù qiú mì cǐ dà pú sà jiàn qí xī miànyán gǔ zhī zhōng quán liú

处处求觅此大菩萨。见其西面岩谷之中，泉流

yíngyìng shù lín wěng yù xiāngcǎo róu ruǎn yòuxuán bù dì zhǒng

萦映，树林蓊郁，香草柔软，右旋布地，种

zhǒngmínghuāzhōubiànyán shì guān zì zài pú sà yú qīngjìng jīn gāng

种名华周遍严饰。观自在菩萨于清净金刚

bǎo yè shí shàng jié jiā fū zuò wú liàng pú sà jiē zuòbǎo shí gōngjìng

宝叶石上结跏趺坐，无量菩萨皆坐宝石恭敬

[1] 丽本：曜；永乐北藏本及龙藏本：耀

wéi rào ér wèi xuānshuō zhì huì guāngmíng dà cí bēi fǎ lìng qí shè
围绕，而为宣说智慧光明大慈悲法，令其摄

shòu yī qiè zhòngshēng shàn cái jiàn yǐ huān xǐ yǒngyuè yú shàn zhī
受一切众生。善财见已，欢喜踊跃，于善知

shí ài yào zūn zhòng hé zhǎnggōng jìng mù shì bú shùn zuò rú shì niàn
识爱乐尊重，合掌恭敬目视不瞬，作如是念：

“shàn zhī shí zhě jí shì rú lái shàn zhī shí zhě yī qiè fǎ yún
“善知识者，即是如来；善知识者，一切法云；

shàn zhī shí zhě zhū gōng dé zàng shàn zhī shí zhě nán kě zhí yù
善知识者，诸功德藏；善知识者，难可值遇；

shàn zhī shí zhě shí lì bǎo yīn shàn zhī shí zhě wú jìn zhì jù shàn
善知识者，十力宝因；善知识者，无尽智炬；善

zhī shí zhě fú dé gēn yá shàn zhī shí zhě yī qiè zhì mén shàn
知识者，福德根芽；善知识者，一切智门；善

zhī shí zhě zhì hǎi dǎo shī shàn zhī shí zhě jí yī qiè zhì zhù dào zhī
知识者，智海导师；善知识者，集一切智助道之

jù zuò shì niàn yǐ jí biànwǎng yì dà pú sà suǒ
具。”作是念已，即便往诣大菩萨所。

ěr shí guān zì zài pú sà yáojiànshàn cái gàoyán shàn zāi
尔时，观自在菩萨遥见善财，告言：“善哉！

shàn lái tóng zǐ rǔ fā dà shèng yì pǔ shè zhòngshēng qǐ zhèng
善来！童子，汝发大乘意，普摄众生；起正

zhēn[2] xīn zhuān qiú fó fǎ dà bēi shēnzhòng jiù hù yī qiè zhù
真[2]心，专求佛法；大悲深重，救护一切；住

bù sī yì zuì shèng zhī xíng pǔ néngzhěng bá shēng sǐ lún huí chāoguò
不思议最胜之行，普能拯拔生死轮回，超过

shì jiān wú yǒuděng bǐ pǔ xiánmiàohèngxiāng xù xiànqián dà yuànshēn
世间无有等比。普贤妙行相续现前，大愿深

xīn yuánmǎnqīngjìng qín qiú fó fǎ xī néng lǐng shòu jī jí shàngēn
心圆满清净，勤求佛法悉能领受，积集善根

héng wú yàn zú shùnshàn zhī shí bù wéi qí jiào cóngwénshū shī lì gōng
恒无厌足，顺善知识不违其教。从文殊师利功

dé zhì huì dà hǎi suǒshēng qí xīn chéngshú dé fó wēi lì yǐ huò
德智慧大海所生，其心成熟，得佛威力，已获

guǎng dà sānmèiguāngmíng zhuān yì xī qiú shènshēnmiào fǎ cháng
广大三昧光明，专意希求甚深妙法，常

[2] 丽本：直；永乐北藏本及龙藏本：真

jiàn zhū fó shēng dà huān xǐ zhì huì qīng jìng yóu rú xū kōng jì zì míng
见诸佛生大欢喜，智慧清净犹如虚空，既自明
liǎo fù wèi tā shuō ān zhù rú lái zhì huì guāng míng shòu chí xiū xíng yī
了复为他说，安住如来智慧光明，受持修行一
qiè fó fǎ fú zhì bǎozàng zì rán ér zhì yī qiè zhì dào sù dé xiàn
切佛法，福智宝藏自然而至，一切智道速得现
qián pǔ guānzhòngshēng xīn wú xiè juàn dà bēi jiān gù yóu ruò jīn gāng
前，普观众生心无懈倦，大悲坚固犹若金刚。”

ěr shí shàn cái tóng zǐ yì pú sà suǒ lǐ pú sà zú rào wú
尔时，善财童子诣菩萨所，礼菩萨足，绕无
shù zā hé zhǎng ér zhù bó yán shèngzhě wǒ yǐ xiān fā ē
数匝，合掌而住，白言：“圣者！我已先发阿
nòuduō luó sān miǎosān pú tí xīn ér wèi zhī pú sà yún hé xué pú sà
耨多罗三藐三菩提心，而未知菩萨云何学菩萨
hèng yún hé xiū pú sà dào wǒ wénshèngzhěshànnéngjiào huì yuàn
行？云何修菩萨道？我闻圣者善能教诲，愿
wèi wǒ shuō
为我说。”

ěr shí guān zì zài pú sà mó hē sà fàngyán fú tán jīn miào sè
尔时，观自在菩萨摩诃萨放阎浮檀金妙色
guāngmíng qǐ wú liàng sè bǎoyànwǎngyún jí lóng zì zài miàozhuāngyán
光明，起无量色宝焰网云及龙自在妙庄严
yún yǐ zhàoshàn cái jí shū yòushǒu mó shàn cái dǐng gàoshàn cái yán
云，以照善财。即舒右手摩善财顶，告善财言：
shàn zāi shàn zāi shànnán zǐ rǔ yǐ néng fā ē nòuduō luó sān
“善哉！善哉！善男子，汝已能发阿耨多罗三
miǎosān pú tí xīn shànnán zǐ wǒ yǐ chéng jiù pú sà dà bēi sù jí
藐三菩提心。善男子，我已成就菩萨大悲速疾
hèng jiě tuō mén shànnán zǐ wǒ yǐ cǐ pú sà dà bēi hèngmén píng
行解脱门。善男子，我以此菩萨大悲行门，平
děngjiàohuà yī qiè zhòngshēng shè shòutiáo fú xiāng xù bú duàn shàn
等教化一切众生，摄受调伏，相续不断。善
nán zǐ wǒ héngzhù cǐ dà bēi hèngmén cháng zài yī qiè zhū rú lái suǒ
男子，我恒住此大悲行门，常在一切诸如来所，
pǔ xiàn yī qiè zhūzhòngshēngqián suí suǒ yìnghuà ér wéi lì yì huò yǐ
普现一切诸众生前，随所应化而为利益。或以
bù shī shè qǔ zhòngshēng huò yǐ ài yǔ shè qǔ zhòngshēng huò yǐ lì
布施摄取众生，或以爱语摄取众生，或以利

xíngshè qǔ zhòngshēng huò yǐ tóng shì shè qǔ zhòngshēng huòxiànzhǒng
行摄取众生，或以同事摄取众生，或现种

zhǒngwēimiào sè shēnshè qǔ zhòngshēng huòxiànzhǒngzhǒng bù sī yì
种微妙色身摄取众生，或现种种不思议

sè jìng guāngmíngwǎngshè qǔ zhòngshēng huò yǐ yīn shēngshànqiǎoyán
色净光明网摄取众生，或以音声善巧言

cí huò yǐ wēi yí shèngmiàofāngbiàn huòwèishuō fǎ huòxiànshén
辞，或以威仪胜妙方便，或为说法，或现神

biàn lìng qí kāi wù ér dé chéngshú huòwèihuàxiànzhǒngzhǒng sè xiàng
变令其开悟而得成熟，或为化现种种色相、

zhǒngzhǒng zú xìng zhǒngzhǒngshēngchù tóng lèi zhī xíng yǔ qí gòng
种种族姓、种种生处、同类之形，与其共

jū ér chéngshú zhī
居而成熟之。

shànnán zǐ wǒ xiū xí cǐ dà bēihèngmén yuànchángjiù
“善男子，我修习此大悲行门，愿常救

hù yī qiè zhòngshēnglìng lí zhū bù suǒwèi yuàn yī qiè zhòngshēng lí
护一切众生令离诸怖。所谓：愿一切众生离

xiǎndào bù lí rè nǎo bù lí měngshòu[3] bù lí xì fù bù lí
险道怖、离热恼怖、离猛兽[3]怖、离系缚怖、离

shā hài bù lí wángguān bù lí pín qióng bù lí bù huó bù lí
杀害怖、离王官怖、离贫穷怖、离不活怖、离

è míng bù lí yú sǐ bù lí zhūbìng bù lí xiè dài bù lí hēi
恶名怖、离于死怖、离诸病怖、离懈怠怖、离黑

àn bù lí qiān yí bù lí ài bié bù lí yuàn huì bù lí bī pò
暗怖、离迁移怖、离爱别怖、离怨会怖、离逼迫

shēn bù lí bī pò xīn bù lí yōu bēi chóu tàn bù lí suǒ qiú bù dé
身怖、离逼迫心怖、离忧悲愁叹怖、离所求不得

bù lí dà zhòngwēi dé bù lí liú zhuǎn è qù bù fù zuò shì yuàn
怖、离大众威德怖、离流转恶趣怖。复作是愿：

yuànzhūzhòngshēng ruò niàn yú wǒ ruò chēng wǒ míng ruò jiàn wǒ shēn
愿诸众生若念于我，若称我名，若见我身，

jiē dé miǎn lí yī qiè kǒng bù miè chúzhàngnàn zhèngniànxiànqián
皆得免离一切恐怖，灭除障难，正念现前。

shànnán zǐ wǒ yǐ rú shì zhǒngzhǒngfāngbiàn lìng zhūzhòngshēng lí
善男子，我以如是种种方便，令诸众生离

[3] 丽本：迷惑；永乐北藏本及龙藏本：猛兽

zhū bù wèi zhù yú zhèngniàn fù jiào lìng fā ē nòuduō luó sānmiǎosān
诸怖畏，住于正念；复教令发阿耨多罗三藐三
pú tí xīn zhì bú tuì zhuǎn
菩提心，至不退转。”

ěr shí guān zì zài pú sà mó hē sà yù chóngmíng cǐ jiě tuō
尔时，观自在菩萨摩诃萨欲重明此解脱
mén yì wèishàn cái tóng zǐ ér shuō jì yán
门义，为善财童子而说偈言：

shàn lái tiáo fú shēn xīn zhě qǐ shǒu zàn wǒ ér yòu xuán
善来调伏身心者 稽首赞我而右旋
wǒ cháng jū cǐ bǎoshānzhōng zhù dà cí bēi héng zì zài
我常居此宝山中 住大慈悲恒自在
wǒ cǐ suǒ zhù jīn gāng kū zhuāngyánmiào sè zhòng mó ní
我此所住金刚窟 庄严妙色众摩尼
cháng yǐ yǒngměng zì zài xīn zuò cǐ bǎo shí lián huā zuò
常以勇猛自在心 坐此宝石莲华座
tiān lóng jí yǐ xiū luó zhòng jǐn nà luó wáng luó chà děng
天龙及以修罗众 紧那罗王罗刹等
rú shì juàn shǔ héng wéi rào wǒ wèi yǎn shuō dà bēi mén
如是眷属恒围绕 我为演说大悲门
rǔ néng fā qǐ wú děng xīn wèi jiàn wǒ gù ér lái cǐ
汝能发起无等心 为见我故而来此
ài yào zhì qiú gōng dé hǎi lǐ wǒ shuāng zú gōng dé shēn
爱乐至求功德海 礼我双足功德身
yù yú wǒ fǎ xué xiū xíng yuàn dé pǔ xiánzhēnmiàohèng
欲于我法学修行 愿得普贤真妙行
wǒ shì yǒngměng guān zì zài qǐ shēn qīng jìng dà cí bēi
我是勇猛观自在 起深清净大慈悲
pǔ fàngyúnwǎngmiàoguāngmíng guǎng bó rú kōng jí qīng jìng
普放云网妙光明 广博如空极清净
wǒ chuí wú gòu chōng yuán bì bǎi fú miàoxiàng jù zhuāngyán
我垂无垢腨圆臂 百福妙相具庄严
mó rǔ shēn xìn shàn cái dǐng wèi rǔ yǎn shuō pú tí fǎ
摩汝深信善财顶 为汝演说菩提法
fó zǐ yīng zhī wǒ suǒ dé yī xiàng yī wèi jiě tuō mén
佛子应知我所得 一相一味解脱门
míng wéi zhū fó dà bēi yún mì mì zhì huì zhuāng yán zàng
名为诸佛大悲云 秘密智慧庄严藏

wǒ wèi jīng qín cháng jiù hù
我为精勤常救护

qǐ zhū hóng shì shè zhòng shēng
起诸弘誓摄众生

lián mǐn yī qiè rú jǐ shēn
怜愍一切如己身

cháng yǐ pǔ mén suí shùn zhuǎn
常以普门随顺转

wǒ yú wú shù zhòng kǔ è
我于无数众苦厄

cháng néng jiù hù zhū qún shēng
常能救护诸群生

xīn niàn lǐ jìng ruò chēng míng
心念礼敬若称名

yī qiè yìng shí jiē jiě tuō
一切应时皆解脱

huò zāo láo yù suǒ jìn xì
或遭牢狱所禁系

chǒu xiè qiú zhí yù yuàn jiā
杻械囚执遇怨家

ruò néng zhì xīn chēng wǒ míng
若能至心称我名

yī qiè zhū kǔ jiē xiāo miè
一切诸苦皆销灭

huò fàn xíng míng jiāng jiù lù
或犯刑名将就戮

lì jiàn dú jiàn hài qí shēn
利剑毒箭害其身

chēng míng yìng niàn dé jiā chí
称名应念得加持

gōng shǐ fēng rèn wú shāng hài
弓矢锋刃无伤害

huò yǒu liǎng jìng yì wáng guān
或有两竞诣王官

zhēng sòng yī qiè zhū cái bǎo
诤讼一切诸财宝

bǐ néng zhì chéng chēng niàn wǒ
彼能至诚称念我

huò yú shèng lǐ jù míng wén
获于胜理具名闻

huò yú nèi wài zhū qīn shǔ
或于内外诸亲属

jí zhū péng yǒu gòng wéi yuàn
及诸朋友共为怨

ruò néng zhì chéng chēng wǒ míng
若能至诚称我名

yī qiè yuàn jiā bù néng hài
一切怨家不能害

huò zài shēn lín xiǎn nàn chù
或在深林险难处

yuàn zéi měng shòu yù shāng cán
怨贼猛兽欲伤残

ruò néng zhì xīn chēng wǒ míng
若能至心称我名

è xīn zì xī wú néng hài
恶心自息无能害

huò yǒu yuàn jiā huái fèn dú
或有怨家怀忿毒

tuī luò xiǎn jùn dà gāo shān
推落险峻大高山

ruò néng zhì xīn chēng wǒ míng
若能至心称我名

ān chǔ xū kōng wú sǔn huài
安处虚空无损坏

huò yǒu yuàn jiā huái fèn dú
或有怨家怀忿毒

tuī luò shēn liú jí huǒ kēng
推落深流及火坑

ruò néng zhì xīn chēng wǒ míng
若能至心称我名

yī qiè shuǐ huǒ wú néng hài
一切水火无能害

ruò yǒu zhòng shēng zāo è nàn
若有众生遭厄难

zhǒng zhǒng kǔ jù bī qí shēn
种种苦具逼其身

ruò néng zhì xīn chēng wǒ míng
若 能 至 心 称 我 名

yī qiè jiě tuō wú yōu bù
一 切 解 脱 无 忧 怖

huò wéi tā rén suǒ qī bàng
或 为 他 人 所 欺 谤

cháng sī guò shī yǐ xiāng chóu
常 思 过 失 以 相 雠

ruò néng zhì xīn chēng wǒ míng
若 能 至 心 称 我 名

rú shì yuàn xián zì xiū xī
如 是 怨 嫌 自 休 息

huò zāo guǐ mèi zhū dú hài
或 遭 鬼 魅 诸 毒 害

shēn xīn kuáng luàn wú suǒ zhī
身 心 狂 乱 无 所 知

ruò néng zhì xīn chēng wǒ míng
若 能 至 心 称 我 名

bǐ jiē xiāo[4] miè wú zhū huàn
彼 皆 消[4] 灭 无 诸 患

huò bèi dú lóng zhū guǐ zhòng
或 被 毒 龙 诸 鬼 众

yī qiè yuàn[5] bù duó qí xīn
一 切 怨[5] 怖 夺 其 心

ruò néng zhì chéng chēng wǒ míng
若 能 至 诚 称 我 名

nǎi zhì mèng zhōng jiē bú jiàn
乃 至 梦 中 皆 不 见

ruò yǒu zhū gēn suǒ cán quē
若 有 诸 根 所 残 缺

yuàn dé duān yán xiàng hǎo shēn
愿 得 端 严 相 好 身

ruò néng zhì chéng chēng wǒ míng
若 能 至 诚 称 我 名

yī qiè suǒ yuàn jiē yuán mǎn
一 切 所 愿 皆 圆 满

ruò yǒu yuàn yú fù mǔ suǒ
若 有 愿 于 父 母 所

chéng shùn yán sè zhì wú wéi
承 顺 颜 色 志 无 违

huān róng fù lè bǎo ān níng
欢 荣 富 乐 保 安 宁

zhēn bǎo fú zàng héng wú jìn
珍 宝 伏 藏 恒 无 尽

nèi wài zōng zú cháng hé hé
内 外 宗 族 常 和 合

yī qiè yuàn xì bù lái qīn
一 切 怨 隙 不 来 侵

ruò néng zhì chéng chēng wǒ míng
若 能 至 诚 称 我 名

yī qiè suǒ yuàn jiē yuán mǎn
一 切 所 愿 皆 圆 满

ruò rén yuàn cǐ mìng zhōng hòu
若 人 愿 此 命 终 后

bú shòu sān tú bā nán shēn
不 受 三 涂 八 难 身

héng chǔ rén tiān shàn qù zhōng
恒 处 人 天 善 趣 中

cháng xíng qīng jìng pú tí dào
常 行 清 净 菩 提 道

yǒu yuàn shě shēn shēng jìng tǔ
有 愿 舍 身 生 净 土

pǔ xiàn yī qiè zhū fó qián
普 现 一 切 诸 佛 前

pǔ yú shí fāng fó chà zhōng
普 于 十 方 佛 刹 中

cháng wéi qīng jìng shèng sà duǒ
常 为 清 净 胜 萨 埵

pǔ jiàn shí fāng yī qiè fó
普 见 十 方 一 切 佛

jí wén zhū fó shuō fǎ yīn
及 闻 诸 佛 说 法 音

[4] 丽本：销；永乐北藏本及龙藏本：消
[5] 丽本：恐；永乐北藏本及龙藏本：怨

ruò néng zhì chéng chēng wǒ míng
若能至诚 称我名

yī qiè suǒ yuàn jiē yuán mǎn
一切所愿皆圆满

huò zài wēi è duō yōu bù
或在危厄多忧怖

rì yè liù shí chēng wǒ míng
日夜六时 称我名

wǒ shí xiàn zhù bǐ rén qián
我时现住彼人前

wèi zuò zuì shèng guī yī chù
为作最胜归依处

bǐ dāng shēng wǒ jìng fó chà
彼当生我净佛刹

yǔ wǒ tóng xiū pú sà hèng
与我同修菩萨行

yóu wǒ dà bēi guān zì zài
由我大悲观自在

lìng qí yī qiè jiē chéng jiù
令其一切皆成就

huò qīng jìng xīn xīng gòng yǎng
或清净心兴供养

huò xiàn bǎo gài huò shāo xiāng
或献宝盖或烧香

huò yǐ miào huā sàn wǒ shēn
或以妙华散我身

dāng shēng wǒ chà wéi yīng gòng
当生我刹为应供

huò shēng zhuó jié wú cí mǐn
或生浊劫无慈愍

tān chēn è yè zhī suǒ chán
贪瞋恶业之所缠

zhǒng zhǒng zhòng kǔ jí jiān láo
种种众苦极坚牢

bǎi qiān xì fù héng wú duàn
百千系缚恒无断

bǐ wéi yī qiè suǒ bī pò
彼为一切所逼迫

zàn tàn chēng yáng niàn wǒ míng
赞叹称扬念我名

yóu wǒ dà bēi guān zì zài
由我大悲观自在

lìng zhū huò yè jiē xiāo miè
令诸惑业皆销灭

huò yǒu zhòng shēng lín mìng zhōng
或有众生临命终

sǐ xiàng xiàn qián zhū è sè
死相现前诸恶色

jiàn bǐ zhǒng zhǒng sè xiàng yǐ
见彼种种色相已

lìng xīn huáng bù wú suǒ yī
令心惶怖无所依

ruò néng zhì chéng chēng wǒ míng
若能至诚 称我名

bǐ zhū è xiàng jiē xiāo miè
彼诸恶相皆销灭

yóu wǒ dà bēi guān zì zài
由我大悲观自在

lìng shēng tiān rén shàn dào zhōng
令生天人善道中

cǐ jiē wǒ xī suǒ xiū xíng
此皆我昔所修行

yuàn dù wú liàng qún shēng zhòng
愿度无量群生众

yǒng měng jīng qín wú tuì zhuǎn
勇猛精勤无退转

lìng qí suǒ zuò jiē chéng jiù
令其所作皆成就

ruò yǒu rú yìng guān wǒ shēn
若有如应观我身

lìng qí yìng niàn xián jiē jiàn
令其应念咸皆见

huò yǒu yào wén wǒ shuō fǎ
或有乐闻我说法

lìng wén miào fǎ liàng wú biān
令闻妙法量无边

yī qiè shì jiè zhū qún shēng　xīn xíng chā bié wú yāng shù
一切世界诸群生　心行差别无央数
wǒ yǐ zhǒng zhǒng fāng biàn lì　lìng qí wén jiàn jiē tiáo fú
我以种种方便力　令其闻见皆调伏
wǒ dé dà bēi jiě tuō mén　zhū fó zhèng wǒ yǐ xiū xué
我得大悲解脱门　诸佛证我已修学
qí yú wú liàng gōng dé hǎi　fēi wǒ zhì huì suǒ néng zhī
其余无量功德海　非我智慧所能知
shàn cái rǔ yú shí fāng jiè　pǔ shì yī qiè shàn zhī shí
善财汝于十方界　普事一切善知识
zhuān yì xiū xíng wú xiè xīn　tīng shòu fó fǎ wú yàn zú
专意修行无懈心　听受佛法无厌足
ruò néng wén fǎ wú yàn zú　zé néng pǔ jiàn yī qiè fó
若能闻法无厌足　则能普见一切佛
yún hé jiàn fó zhì wú yàn　yóu tīng miào fǎ wú yàn zú
云何见佛志无厌　由听妙法无厌足

ěr shí　guān zì zài pú sà shuō cǐ jì yǐ　gào shàn cái yán
尔时，观自在菩萨说此偈已，告善财言：
shàn nán zǐ　wǒ wéi dé cǐ pú sà dà bēi sù jí hèng jiě tuō mén
“善男子，我唯得此菩萨大悲速疾行解脱门。
rú zhū pú sà mó hē sà yǐ jìng pǔ xián yī qiè yuàn　yǐ zhù pǔ xián yī
如诸菩萨摩诃萨已净普贤一切愿、已住普贤一
qiè hèng　cháng xíng yī qiè zhū shàn fǎ　cháng rù yī qiè zhū sān mèi
切行、常行一切诸善法、常入一切诸三昧、
cháng zhù yī qiè wú biān jié　cháng yì yī qiè wú biān chà　cháng guān
常住一切无边劫、常诣一切无边刹、常观
yī qiè zhū rú lái　cháng wén yī qiè sān shì fǎ　cháng xī yī qiè zhòng
一切诸如来、常闻一切三世法、常息一切众
shēng è　cháng zhǎng yī qiè zhòng shēng shàn　cháng jué zhòng shēng shēng
生恶、常长一切众生善、常绝众生生
sǐ liú　cháng rù rú lái zhèng fǎ liú　ér wǒ yún hé néng zhī néng shuō
死流、常入如来正法流，而我云何能知能说
bǐ gōng dé xíng
彼功德行？”

ěr shí　shàn cái tóng zǐ wén guān zì zài pú sà mó hē sà shuō
尔时，善财童子闻观自在菩萨摩诃萨说
cǐ dà bēi qīng jìng jì yǐ　huān xǐ yǒng yuè chōng biàn qí shēn　shēng ài
此大悲清净偈已，欢喜踊跃充遍其身，生爱

jìng xīn zēng xìn yào xīn fā qīng jìng xīn cóng zuò ér qǐ piān tǎn
敬心，增信乐心，发清净心，从坐而起，偏袒

yòu jiān yòu xī zhuó dì lǐ pú sà zú cháng guì hé zhǎng yú pú
右肩，右膝著地，礼菩萨足，长跪合掌，于菩

sà qián zhānyǎng yī xīn yǐ jì zàn yuē
萨前，瞻仰一心，以偈赞曰：

tiān rén dà zhòng ē xiū luó jí yǔ yī qiè zhū pú sà
天人大众阿修罗 及与一切诸菩萨

yǐ miào yán yīn gòng chēng zàn dà shèng zhì huì shēn rú hǎi
以妙言音共称赞 大圣智慧深如海

néng yú yī qiè zhòng shēng zhōng píng děng dà bēi tóng yī wèi
能于一切众生中 平等大悲同一味

yī zhì tóng yuán pǔ jiù hù zhǒng zhǒng kǔ nàn jiē xiāo miè
一智同缘普救护 种种苦难皆销灭

pú sà zuì shèng shén tōng lì fǎn fù dà dì bù wéi nán
菩萨最胜神通力 反复大地不为难

yòu néng gān jié yú dà hǎi lìng dà shān wáng xián zhèn dòng
又能干竭于大海 令大山王咸震动

shèng zhě pú sà dà míng wén hào yuē dà bēi guān zì zài
圣者菩萨大名闻 号曰大悲观自在

yún hé wǒ yǐ wēi liè zhì yú rén shèng dé néng chēng zàn
云何我以微劣智 于仁胜德能称赞

wǒ wén shèng zhě zhū gōng dé wú duàn wú jìn dà bēi mén
我闻圣者诸功德 无断无尽大悲门

yīn shì fā qǐ qīng jìng xīn shēng wǒ zhì huì biàn cái lì
因是发起清净心 生我智慧辩才力

wǒ jīn chǔ yú dà zhòng huì yǐ dà yǒng měng ér guān chá
我今处于大众会 以大勇猛而观察

chēng yáng zàn tàn miào zhuāng yán gōng jìng zhì chéng wú xiè juàn
称扬赞叹妙庄严 恭敬至诚无懈倦

rú dà fàn wáng jū fàn zhòng yìng bì yī qiè zhū fàn tiān
如大梵王居梵众 映蔽一切诸梵天

pú sà jí xiáng miào sè shēn chǔ yú zhòng huì wú lún pǐ
菩萨吉祥妙色身 处于众会无伦匹

pú sà gù shì tóng niú wáng miào sè róng lǎng rú jīn jù
菩萨顾视同牛王 妙色融朗如金聚

jù zú guǎng dà pú tí yuàn pǔ lì yī qiè zhū tiān rén
具足广大菩提愿 普利一切诸天人

zhǒng zhǒng huā mán yǐ yán shì
种 种 华 鬘 以 严 饰
dǐng shàng zhēn jīn miào bǎo guān
顶 上 真 金 妙 宝 冠

guāng míng jìng miào guò zhū tiān
光 明 净 妙 过 诸 天
wēi dé zūn yán chāo shì zhǔ
威 德 尊 严 超 世 主

yuán guāng zhuàng bǐ liú hóng rào
圆 光 状 彼 流 虹 绕
wài xiàng míng rú jìng yuè lún
外 相 明 如 净 月 轮

dǐng xiàng fēng qǐ ruò xū mí
顶 相 丰 起 若 须 弥
duān yán zhèng zuò rú chū rì
端 严 正 坐 如 初 日

yāo xì jīn tāo sè wēi miào
腰 系 金 绦 色 微 妙
xiàn shū shèng xiàng fàng guāng míng
现 殊 胜 相 放 光 明

yī ní lù pí zuò xià qún [6]
伊 尼 鹿 皮 作 下 裙
néng lìng jiàn zhě shēng huān xǐ
能 令 见 者 生 欢 喜

miào shēn zhǒng zhǒng zhuāng yán xiàng
妙 身 种 种 庄 严 相
zhòng bǎo suǒ jí rú shān wáng
众 宝 所 集 如 山 王

yāo chuí shàng miào qīng jìng yī
腰 垂 上 妙 清 净 衣
rú yún pǔ xiàn wú biān sè
如 云 普 现 无 边 色

zhēn zhū sān dào wéi jiāo luò
真 珠 三 道 为 交 络
yóu rú shì zhǔ miào yán shēn
犹 如 世 主 妙 严 身

héng fàng jìng guāng pǔ zhào míng
恒 放 净 光 普 照 明
yì rú lǎng rì yóu kōng jiè
亦 如 朗 日 游 空 界

shēn sè jìng miào ruò jīn shān
身 色 净 妙 若 金 山
yòu rú zhān bó jiā huā jù
又 如 瞻 博 迦 华 聚

yǐ bái yīng luò wéi yán shì
以 白 璎 珞 为 严 饰
rú bái lóng wáng huán rào shēn
如 白 龙 王 环 绕 身

shì zhǔ shǒu zhí miào lián huā
世 主 手 执 妙 莲 华
sè rú shàng miào zhēn jīn jù
色 如 上 妙 真 金 聚

pí liú lí bǎo yǐ wéi jīng
毗 琉 璃 宝 以 为 茎
dà cí wēi lì lìng kāi fā
大 慈 威 力 令 开 发

chū guò tiān rén zhī suǒ yǒu
出 过 天 人 之 所 有
pǔ fàng guāng míng yóu rì lún
普 放 光 明 犹 日 轮

xiǎn xiàn rú zài miào gāo shān
显 现 如 在 妙 高 山
xiāng qì pǔ xūn yú yī qiè
香 气 普 熏 于 一 切

yú zhū è guǐ bù duō děng
于 诸 恶 鬼 部 多 等
hēi shé zuì xiàng jí shī zǐ
黑 蛇 醉 象 及 师 子

chī huǒ dú hài bì cí xīn
痴 火 毒 害 蔽 慈 心
jí yú zhǒng zhǒng zhū wēi nàn
及 余 种 种 诸 危 难

[6] 丽本：帬；永乐北藏本及龙藏本：裙

zhòng kǔ xì fù suǒ shāng pò
重 苦 系 缚 所 伤 迫
shì zhǔ yī wèi dà bēi xīn
世 主 一 味 大 悲 心
miào bǎo yè shí wéi shèng zuò
妙 宝 叶 石 为 胜 座
bǎi qiān miào fú zhī suǒ chéng
百 千 妙 福 之 所 成
jí miào shēn guāng qīng jìng sè
极 妙 身 光 清 净 色
zhū tiān zhǒng zhǒng shàng miào gòng
诸 天 种 种 上 妙 供
yú zūn néng fā qīng jìng yì
于 尊 能 发 清 净 意
juàn shǔ kuài lè gòng huān yú
眷 属 快 乐 共 欢 娱
dà hǎi lóng wáng zhù zì gōng
大 海 龙 王 住 自 宫
cháng jù miào chì dà niǎo wáng
常 惧 妙 翅 大 鸟 王
huò yǒu zhòng shēng rù dà hǎi
或 有 众 生 入 大 海
ruò zāo mó jié yù lái tūn
若 遭 摩 竭 欲 来 吞
huò yù zuì xiàng ér bēn zhú
或 遇 醉 象 而 奔 逐
zhì xīn yì niàn dà bēi zūn
至 心 忆 念 大 悲 尊
dà shí shān wáng yǒu dòng kū
大 石 山 王 有 洞 窟
yǒu fàn wáng fǎ suǒ qí shēn
有 犯 王 法 锁 其 身
bǐ zhū kǔ nǎo zhòng shēng děng
彼 诸 苦 恼 众 生 等
jiā suǒ jiě tuō kǔ xiāo chú
枷 锁 解 脱 苦 销 除
rén yǐ dà bēi qīng jìng shǒu
仁 以 大 悲 清 净 手

yī qiè kǒng bù wú yī hù
一 切 恐 怖 无 依 怙
píng děng jiù bǐ zhòng shēng lèi
平 等 救 彼 众 生 类
wú děng lián huā zhī suǒ chí
无 等 莲 华 之 所 持
zhòng miào lián huā suǒ wéi rào
众 妙 莲 华 所 围 绕
cóng zhēn shèng yì ér chéng jiù
从 真 胜 义 而 成 就
xián gòng zàn tàn rén gōng dé
咸 共 赞 叹 仁 功 德
sù lí yī qiè yōu bù xīn
速 离 一 切 忧 怖 心
yī qiè miào guǒ jiē yuán mǎn
一 切 妙 果 皆 圆 满
jí yú jū chù zhū lóng zhòng
及 余 居 处 诸 龙 众
bó cuō shāng cán shòu zhū kǔ
搏 撮 伤 残 受 诸 苦
yù fēng gǔ làng rú xuě shān
遇 风 鼓 浪 如 雪 山
kǒng bù jīng huáng wú suǒ jiù
恐 怖 惊 惶 无 所 救
zhǒng zhǒng è nàn zhī suǒ chán
种 种 厄 难 之 所 缠
rú shì yī qiè wú yōu bù
如 是 一 切 无 忧 怖
qí kū yōu shēn jí kě wèi
其 窟 幽 深 极 可 畏
zhǒng zhǒng xì fù tóu yú bǐ
种 种 系 缚 投 于 彼
zhì xīn yì niàn dà bēi zūn
至 心 忆 念 大 悲 尊
yī qiè wú yōu ān yǐn lè
一 切 无 忧 安 隐 乐
shè qǔ yì niàn zhū zhòng shēng
摄 取 忆 念 诸 众 生

lìng yú yī qiè è nàn zhōng huò dé wú yōu ān wěn lè
令于一切厄难中获得无忧安隐乐

wǒ jīn zàn tàn rén tiān zhǔ zuì shèng wēi dé dà xiān wáng
我今赞叹人天主最胜威德大仙王

sān dú yì zhàng jìn xiāo chú fú zhì wú yá rú dà hǎi
三毒翳障尽销除福智无涯如大海

tiáo fú zhòng shēng wú xiè juàn lì lè píng děng wú yuàn qīn
调伏众生无懈倦利乐平等无怨亲

yuàn yú pú sà miào jīn shān yī qiè shèng fú jiē chéng jiù
愿于菩萨妙金山一切胜福皆成就

pǔ yú shí fāng zhū shì jiè xī miè zhòng shēng xié jiàn xīn
普于十方诸世界息灭众生邪见心

sù huò rú lái wú shàng shēn pǔ yuànzhòngshēngxiánzhèng dé
速获如来无上身普愿众生咸证得

ěr shí yǒu yī pú sà míngzhèngxìng wú yì xíng cóng yú dōng
尔时，有一菩萨名正性无异行，从于东

fāngshàng xū kōngzhōng lái zhì cǐ shì jiè lún wéishāndǐng yǐ zú àn
方上[7]虚空中来，至此世界轮围山顶，以足按

dì shí cǐ shì jiè liù zhǒngzhèndòng biànchéng wú shù zá bǎozhuāng
地。时，此世界六种震动，变成无数杂宝庄

yán fù yú qí shēnfàng dà guāngmíng yìng bì yī qiè shì fàn hù
严。复于其身放大光明，映蔽一切释、梵、护

shì tiānlóng bā bù rì yuè xīng diànsuǒyǒuguāngmíng jiē rú
世、天龙八部，日、月、星、电所有光明皆如

jù mò qí guāng pǔ zhào dì yù è guǐ chùshēng yán luó wáng
聚墨；其光普照，地狱、饿鬼、畜生、阎罗王

jiè jí yú yī qiè kǔ nǎozhòngshēng zuì gòuxiāochú shēn xīn qīngjìng yòu
界及余一切苦恼众生罪垢销除，身心清净。又

yú yī qiè zhū fó chà tǔ pǔ xīng yī qiè zhūgòngyǎngyún pǔ yù yī
于一切诸佛刹土，普兴一切诸供养云，普雨一

qiè xiānghuā[8] yīng luò yī fú chuáng gài rú shì suǒyǒu zhūzhuāng
切香华、璎珞、衣服、幢盖；如是所有诸庄

yán jù gòngyǎng yú fó fù yǐ shén lì suí zhūzhòngshēng xīn zhī
严具，供养于佛。复以神力，随诸众生心之

suǒyào pǔ yú yī qiè zhūgōngdiànzhōng ér xiàn qí shēn lìng qí jiànzhě
所乐，普于一切诸宫殿中而现其身，令其见者

[7] 丽本：方；永乐北藏本及龙藏本：方上
[8] 丽本：华香；永乐北藏本及龙藏本：香华

jiē xī huān xǐ rán hòu lái yì guān zì zài pú sà mó hē sà suǒ
皆悉欢喜，然后来诣观自在菩萨摩诃萨所。

shí guān zì zài pú sà gàoshàn cái yán shànnán zǐ rǔ jiàn
时，观自在菩萨告善财言：“善男子，汝见

zhèngxìng wú yì xíng pú sà lái cǐ dà huì dàochǎngzhōng fǒu
正性无异行菩萨来此大会道场中不？”

shàn cái dá yán wěi rán yǐ jiàn
善财答言：“唯然！已见。”

gàoyán shànnán zǐ rǔ kě wǎngwèn pú sà yún hé xué pú sà
告言：“善男子，汝可往问菩萨云何学菩萨

hèng xiū pú sà dào
行、修菩萨道？”

ěr shí shàn cái tóng zǐ yú guān zì zài pú sà suǒ dé shènshēn
尔时，善财童子于观自在菩萨所，得甚深

zhì rù dà bēi mén yǐ shènshēn xīn suí shùnguānchá xīn wú pí yàn
智入大悲门，以甚深心随顺观察，心无疲厌。

yī xīn dǐng lǐ guān zì zài pú sà zú rào wú shù zā jìng chéng qí jiào
一心顶礼观自在菩萨足，绕无数匝，敬承其教，

cí tuì ér xíng
辞退而行。

大方广佛华严经善财童子参观自在菩萨章

● 结诵仪

bǔ quēzhēnyán

补阙真言

（三遍）

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù
南無喝啰怛那 哆啰夜耶 佉啰佉啰 俱住俱住.

mó là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō
摩啰摩啰. 虎啰. 吽. 贺贺. 苏怛拏. 吽. 泼

mò ná suō pó hē
抹拏. 娑婆诃.

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán

补阙圆满真言

（三遍）

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵. 呼嚧呼嚧. 社曳穆契. 莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán

普回向真言

（三遍）

ōng suō mó là suō mó là mí mónǎng sà hā là mó hē zán
唵. 娑摩啰. 娑摩啰. 弥摩 曩. 萨哈啰. 摩诃咱

hā là hòng
哈啰 吽.

hù shēnzhēnyán

护身真言

（二十一遍）

àn chǐ lín
唵. 齿临.

guān yīn pú sà zàn

观音菩萨赞

（一遍）

guān shì yīn shì yuànshēn dù shēng xī chū kǔ lún xīng cí yùn
观世音.誓愿深.度生悉出苦轮.兴慈运

bēi biàn chà chén yī yī shè rù pǔ mén sān shí èr yìng shì xiàn jīn bì
悲遍刹尘.一一摄入普门.三十二应示现今.毕

jìng lìng zhèng fó xīn chángniàngōng jìng guān shì yīn zāi xiāo jí qìng
竟令证佛心. 常念恭敬观世音. 灾消吉庆

lín chángniàngōng jìng guān shì yīn zāi xiāo jí qìng lín
临. 常念恭敬观世音. 灾消吉庆临.

guān yīn shì yuànmiàonán sī fù gǎn yìng jī bù shī shí
观音誓愿妙难思 赴感应机不失时

jiù kǔ xún shēng cí xī tiě xiàn shēn shuō fǎ yuè yìn chí
救苦寻声磁吸铁 现身说法月印池

chénchàguózhōngxián shì jì suō pó jiè nèi gèng chuí cí
尘刹国中咸事济 娑婆界内更垂慈

shēn ēn qióng jié mònéngzàn jì mǐn qún méng pǔ hù chí
深恩穷劫莫能赞 冀愍群萌普护持

ná mó pǔ tuó liú lí shì jiè dà cí dà bēi guān shì yīn pú
南無普陀琉璃世界.大慈大悲.观世音菩

sà
萨（一称）

ná mó guān shì yīn pú sà mó hē sà
南無观世音菩萨摩诃萨（数百千称）

zànguān yīn wén

赞观音文

（跪念一遍）

ná mó guò qù zhèng fǎ míng rú lái xiàngqiánguān shì yīn pú sà

南無过去 正 法明如来现前 观 世音菩萨，

chéngmiàogōng dé jù dà cí bēi yú yī shēn xīn xiànqiānshǒuyǎn

成 妙 功德，具大慈悲，于一身心现千 手眼，

zhàojiàn fǎ jiè hù chí zhòngshēng lìng fā guǎng dà dào xīn jiào chí

照见法界，护持 众 生，令发 广 大道心，教持

yuánmǎnshénzhòu yǒng lí è dào dé shēng fó qián wú jiànzhòng

圆 满 神 咒，永离恶道，得 生 佛前。无间 重

qiān chánshēn è jí mònéng jiù jì xī shǐ xiāochú sānmèibiàn cái

愆、缠 身恶疾莫能救济，悉使消除；三昧辩才、

xiànshēng qiú yuànxián lìng guǒ suì jué dìng wú yí néng shǐ sù huòsān

现 生 求 愿 咸令果遂，决定无疑。 能 使速获三

shèng zǎodēng fó dì wēishén zhī lì tàn mònéngqióng gù wǒ

乘，早登佛地。威神之力，叹莫能 穷 。故我

yī xīn guī mìngdǐng lǐ

一心归命 顶礼。

huíxiàng jì
回向偈

（一遍）

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāngyán fó jìng tǔ
愿以此功德 庄严佛净土

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三途苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

shí fāngsān shì yí qiè fó yí qiè pú sà mó hē sà mó hē bō
十方三世一切佛. 一切菩萨摩诃萨. 摩诃般

rě bō luó mì
若波罗蜜

sān guī yī
三皈依

（一遍）

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无

shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，

zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，

yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切无碍。和南圣众。





此咒置经书中可灭误跨之罪



仁・慧・草・堂

www.renhuicaotang.com